

в Ливане, не превышающие 11 142 000 долл. США в месяц на период с 19 января по 31 октября 1979 года включительно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в четыре месяца, санкционированного в соответствии с его резолюцией 434 (1978) от 18 сентября 1978 года, причем вышеупомянутая сумма должна быть распределена между государствами-членами согласно схеме, изложенной в настоящей резолюции;

IV

1. *предлагает* делать добровольные взносы на содержание Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря;

2. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы руководство Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане осуществлялось с максимальной эффективностью и экономией;

V

1. *постановляет*, что Джибути и Вьетнам включаются в группу государств-членов, упомянутых в подпунктах *d* и *c* пункта 2 соответственно раздела I резолюции S-8/2 Генеральной Ассамблеи, и что их взносы на Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане будут исчисляться в соответствии с положениями пункта 4 резолюции 33/11 Ассамблеи от 3 ноября 1978 года;

2. *постановляет далее*, что в соответствии с положением 5.2с Финансовых положений Организации Объединенных Наций взносы на Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане в счет ассигнований, распределенных в соответствии с резолюцией S-8/2 Генеральной Ассамблеи на деятельность Сил с 19 марта по 18 сентября 1978 года, государств-членов, перечисленных в пункте 1 настоящего раздела, будут рассматриваться как прочие поступления, которые далее должны быть вычтены из ассигнований, распределенных в разделе II, выше.

*44-е пленарное заседание,
3 ноября 1978 года*

33/55. План конференций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1202 (XII) от 13 декабря 1957 года, 1851 (XVII) от 19 декабря 1962 года, 1987 (XVIII) от 17 декабря 1963 года, 2116 (XX) от 21 декабря 1965 года, 2239 (XXI) от 20 декабря 1966 года, 2361 (XXII) от 19 декабря 1967 года, 2478 (XXIII) от 21 декабря 1968 года, 2609 (XXIV) от 16 декабря 1969 года, 2693 (XXV) от 11 декабря 1970 года, 2834 (XXVI) от 17 декабря 1971 года, 2960 (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3351 (XXIX) от 18 де-

кабря 1974 года, 3491 (XXX) от 15 декабря 1975 года, 31/140 от 17 декабря 1976 года и 32/71 и 32/72 от 9 декабря 1977 года,

I

1. *принимает с удовлетворением к сведению* доклад Комитета по конференциям²⁹, учрежденного в соответствии с ее резолюцией 3351 (XXIX) и сохраненного в соответствии с ее резолюцией 32/72, и одобряет содержащиеся в нем рекомендации;

2. *утверждает* пересмотренное расписание конференций и заседаний на 1979 год, изложенное в приложении I к тому II доклада Комитета по конференциям;

3. *подтверждает*, что в одно и то же время следует созывать не более одной специальной конференции;

II

1. *с удовлетворением принимает к сведению*, что число межсессионных отклонений от утвержденного расписания было сокращено;

2. *вновь подтверждает*, что в случаях удовлетворения просьб о межсессионных отклонениях обслуживание должно финансироваться за счет утвержденных ассигнований на обслуживание конференций;

3. *вновь призывает* все органы Организации Объединенных Наций завершать свою работу в установленные для них сроки и с этой целью пересматривать свои рабочие процедуры, в частности, строго придерживаться руководящих принципов для сокращения расходов в связи с отменой запланированных заседаний;

4. *поощряет* более тесное сотрудничество между Экономическим и Социальным Советом и Комитетом по конференциям с тем, чтобы содействовать эффективному и рациональному осуществлению программы конференций Организации Объединенных Наций;

5. *просит* органы Организации Объединенных Наций пересмотреть продолжительность и периодичность проведения своих сессий с целью изучения возможностей их сокращения и проведения заседаний на двухгодичной основе или реже.

*84-е пленарное заседание,
14 декабря 1978 года*

33/56. Контроль и сокращение объема документации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2292 (XXII) от 8 декабря 1967 года, 2361 (XXII) от 19 декабря 1967 года, 2478 (XXIII) от 21 декабря 1968 года, 2538 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, 2609

²⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 32 (A/33/32).

(XXIV) от 16 декабря 1969 года, 2836 (XXVI) от 17 декабря 1971 года, 3415 (XXX) от 8 декабря 1975 года, 31/140 от 17 декабря 1976 года и 32/71 и 32/72 от 9 декабря 1977 года,

будучи озабочена частыми задержками с выпуском документации, необходимой для работы органов Организации Объединенных Наций, которые мешают организации и ходу работы,

I

1. *вновь подтверждает* необходимость постоянного применения критериев составления отчетов о заседаниях, изложенных в резолюции 3415 (XXX) Генеральной Ассамблеи, и положений резолюции 2538 (XXIV);

2. *призывает* все органы Организации Объединенных Наций периодически анализировать на основе заявлений о финансовых последствиях потребности в отчетах о заседаниях, изыскивать возможности сокращения обслуживания в том, что касается составления отчетов, обходиться, где это возможно, без отчетов о заседаниях и информировать о своем опыте Генеральную Ассамблею на ее тридцать пятую сессию;

3. *вновь подтверждает* свои предыдущие решения, включая те из них, которые содержатся в резолюциях 2292 (XXII) и 2836 (XXVI), в частности относительно того, что доклады ее вспомогательных органов не должны содержать в качестве приложений такие материалы, как стенографические или краткие отчеты, рабочие документы или выдержки из них или любые тексты, которые уже включены в легко доступные документы;

4. *настоятельно призывает* Секретариат играть более активную роль в консультации органов о методах сокращения объема отчетов о заседаниях и документации с учетом, в частности, резолюций 2292 (XXII) и 2836 (XXVI) Генеральной Ассамблеи;

II

1. *настоятельно призывает* все межправительственные органы:

a) помнить о необходимости сведения запросов на документы до минимума, необходимого для эффективного ведения их работы и в рамках имеющихся у Секретариата ресурсов;

b) изучить все свои текущие документы, с тем чтобы установить, не стали ли эти документы излишними, не утратили ли они свою полезность и могут ли они издаваться реже;

c) стремиться подготавливать как можно более краткие доклады;

2. *просит* Генерального секретаря:

a) обращать внимание межправительственных органов на области, в которых может происходить дублирование документации и/или в кото-

рых могут существовать возможности для объединения или обобщения документов, касающихся смежных или аналогичных тем, с целью рационализации документации;

b) следовать необходимым административным и управленческим процедурам для обеспечения своевременного планирования, подготовки и представления документов;

c) распространять за восемь недель до открытия заседания межправительственного органа, совместно с аннотированной повесткой дня заседания, доклад о состоянии готовности на данный момент всех документов для сессии на всех языках;

d) принять меры для обеспечения того, чтобы предсессионные документы для заседаний распространялись не менее чем за шесть недель до заседаний на всех языках, насколько это позволяют рассматриваемые вопросы, расписание заседаний или система представления докладов;

e) доводить до сведения межправительственных органов в момент принятия решений любой запрос на документацию, который выходит за пределы возможностей Секретариата по своевременному выпуску такого материала в рамках утвержденных ресурсов, и давать необходимые разъяснения;

f) продолжать применять ко всем документам практического характера, подготавливаемым Секретариатом для межправительственных совещаний, предельный объем в тридцать две страницы в соответствии с внутренними инструкциями Секретариата;

g) разработать систематические учебные программы для персонала категории специалистов и недавно набранного персонала, в функции которых входит выпуск документов, с целью обеспечения соблюдения соответствующих норм составления документов и совершенствования практических навыков.

*84-е пленарное заседание,
14 декабря 1978 года*

33/116. **Вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов**

A

Генеральная Ассамблея

I

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ НОМЕНКЛАТУРА В СЕКРЕТАРИАТЕ

1. *с признательностью принимает к сведению доклад Генерального секретаря об организационной номенклатуре в Секретариате³⁰ и соответствующий устный доклад Консультативного ко-*

³⁰ A/C.5/33/6.